

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 113 (1987)
Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

QUI ADAPTE L'ORDINATEUR À LA RÉALITÉ ?

(CODATA, PLEXUS, SUN MICROSYSTEMS, DIGITAL, PRIME,
HEWLETT-PACKARD...)

Génie civil

- Statique
- Fondations
- Protections – Soutènement
- Béton armé et précontraint
- Construction métallique
- Hydraulique
- Construction routière

Soumissions

- Catalogues CRB, VSS, Personnel...
- Comparaison des offres
- Gestion de chantier
- Gestion de mandats

Bureautique

- Traitement de texte
- Tableur

Comptabilité

- Générale et analytique
- Multimonnaies
- Multisociétés
- Gestion de trésorerie

Dessins

Mensurations cadastrales

Votre partenaire

ICS **COMPUTER**
SERVICES

Ch. de Montelly 62
Tél. 021/251175

CH-1007 Lausanne
Télex 24 920 ics ch

Membres de l'ASIC:

- Ingénieurs civils
- Ingénieurs électriciens, mécaniciens et d'exploitation
- Ingénieurs forestiers et ruraux, géomètres
- Géologues et ingénieurs géotechniciens
- Autres scientifiques

ASIC Genève

Jacques Bauty, 1234 Vessy
Bourquin & Stencek, 1208 Genève
Erricos Lygdopoulos, 1204 Genève
J.-C. Ott SA, 1226 Thônex
Perreten et Milleret SA, 1227 Carouge
André Sumi, Georges Babel, 1205 Genève
Tremblat & C^{ie} SA, 1201 Genève
Zimmermann & Schutzlé, 1213 Onex

ASIC Vaud

Agriforest, Ingénieurs-conseils SA,
1038 Bercher
Pierre Bisenz, 1000 Lausanne
Burri & Perreten SA, 1400 Yverdon-les-Bains
A. Chassot, 1066 Epalinges
Jean-Marc Duvoisin, 1009 Pully
Hunziker et Marmier SA, 1005 Lausanne
A. Kugler SA, 1006 Lausanne
Matter Ingénieurs SA, 1000 Lausanne
Richardet et associés SA,
1400 Yverdon-les-Bains
Arthur Spagnol, 1018 Lausanne

ASIC Valais

Michel Andenmatten, 1950 Sion
CERT SA, 1952 Sion
B. Deléglise et P. Tremblat, 1950 Sion
André Gross, 1950 Sion
Hünerwadel + Häberli Sion SA, 1950 Sion
KBM Bureau d'ingénieurs civils SA, 1950 Sion
Ribordy & Luyet SA, 1952 Sion
Pierre Roulet, 1950 Sion
Pierre Wyer, 1907 Saxon

ASIC Fribourg

A. Barras, 1630 Bulle
Brasey, Bureau d'ingénieurs, 1701 Fribourg
Clément + Bongard, 1700 Fribourg
Claude von der Weid, 1700 Fribourg
Zwick, Gicot SA, 1700 Fribourg

ASIC Neuchâtel / Jura

AJS Allemand Jeanneret Schmid SA,
2001 Neuchâtel
ATB SA Ingénieurs conseils, 2740 Moutier
Yves Berger, 2017 Boudry
Erard & D^r Mathys, 2800 Delémont
Hofmann, Robadey et Walther SA,
2900 Porrentruy
Mertenat, ingénieur conseil, 2740 Moutier
Gérard Stampbach, 2800 Delémont

ASIC Berne

Bächtold AG, 3006 Bern
Bernet + Weyeneth, 3006 Bern
F. Bianchetti, 2502 Biel
Collioud + Gerber, 3770 Zweisimmen
A. Flotron AG, 3860 Meiringen
Gonin-Zeerleder, 3015 Bern
Guyer + Kiener AG, 3006 Bern
Th. Hohl, 3036 Detligen
Bernhard Kauter, 2560 Nidau
Peter Kellerhals und Charles Haefeli, Dres,
3011 Bern
E. Kissling, 3005 Bern
Lerag Engineering AG, 3011 Bern
Locher Geotechnik, 3067 Boll
Luder & Perrochon, 3005 Bern
M. Lüthy, 3011 Bern
Marchand & Marchand, 3005 Bern
D^r Mathys & Partner, 2502 Biel
Moor & Hauser AG, 3011 Bern
H. J. Neuschwander, 3123 Belp

Neuschwander, Weber + Zeltner AG,
3123 Belp
A. Ruffer, 2520 La Neuveville
Schmid & Pletscher AG, 2560 Nidau
R. Schwarz AG, 3600 Thun
smt Steiner Marchand Türlér AG, 3006 Bern
Werner Spring, 3600 Thun
Stocker + Partner, 3006 Bern
Walder AG, 3073 Gümligen
D^r Walder + Partner AG, 3073 Gümligen
Wanzenried + Hager, 3000 Bern
Weber + Brönnimann AG, 3006 Bern

ASIC Ticino

Rodolfo Andreotti, 6600 Locarno
Bernardoni e Del Cadia, 6900 Lugano
Francalberto Bernasconi, 6830 Chiasso
Marco De-Carli, 6600 Locarno
Kessel + Blaser SA, 6901 Lugano
Lombardi Engineering, 6601 Locarno
Luigi Pini, 6900 Lugano
Rima SA, 6600 Locarno

ASIC Suisse centrale

H. Bachmann AG, 6003 Luzern
D^r H. Bendel, 6033 Buchrain
A. Birchler AG, 6430 Schwyz
Hegglin + Tihanov, 6300 Zug
HSK Ingénieur AG, 6403 Küssnacht am Rigi
Kost + Nussbaumer + Partner, 6210 Sursee
Josef Mattmann, 6275 Ballwil
P. Mühlemann AG, 6030 Ebikon
Franz Pfister AG, 6430 Schwyz
Schubiger AG, 6004 Luzern
Bernhard Trachsel, 6006 Luzern
Ingenieure WSB, 6020 Emmenbrücke

ASIC Argovie / Soleure

Beer Schubiger Benguerel & Partner,
4500 Solothurn
Bruno Fent, 5703 Seon
Frey + Gnehm AG, 4600 Olten
D^r M. Grenacher und Partner, 5200 Brugg
Hegglin + Tihanov, 4600 Olten
D^r Felix P. Jaecklin, 5400 Ennetbaden
Oskar Keller, 4500 Solothurn
R. Meyer + G. Senn + W. Erne, 5400 Baden
Minikus, Witta und Partner, 5400 Baden
Th. Müller, 4500 Solothurn
D^r J. F. Schneider + D^r F. Matousek,
5400 Baden
Stahel, Büro für Forstw. und Umweltpf.,
8964 Rudolfstetten
Walter + Porta, 5200 Brugg

ASIC Bâle

Blattner, 4450 Sissach
Cyrill J. Burger AG, 4051 Basel
Eglin Ristic AG, 4051 Basel
Gysin & Ehrsam AG, 4133 Pratteln
Hepp + Graf, 4058 Basel
Alfred Jaggi, 4052 Basel
Kiefer & Studer AG, 4153 Reinach
J. Ochsner + F. Grenacher, 4058 Basel
Studer + Partner Basel AG, 4056 Basel
Trefzer + Rosa, 4020 Basel
Weiss Guillod Gisi, 4002 Basel

ASIC Zurich

ACSS AG, dipl. Bauingenieure, 8050 Zürich
Amstein + Walthert AG, 8008 Zürich
D. J. Bänziger + Partner, 8027 Zürich
Barbe AG, 8008 Zürich
Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG,
8029 Zürich
Ernst Basler & Partner AG, 8702 Zollikon

Benno Bernardi, 8006 Zürich
Bossard Lutz Mürger, 8600 Dübendorf
Hans F. Büchi, 8702 Zollikon
D^r U. P. Büchi und E. R. Müller AG, 8121 Benglen
D & F Dietschweiler AG / Peter Frey AG,
8034 Zürich
Eichenberger AG, 8006 Zürich
Fietz AG, 8022 Zürich
Hans Rudolf Fietz, 8700 Küssnacht
FSG Frei, Schneider & Guha AG, 8049 Zürich
Fuchs AG, 8404 Winterthur
Groebli + Brauchli, 8035 Zürich
GSS Glauser Studer Stüssi Ingenieure AG,
8032 Zürich
Hans Haag, 8704 Herrliberg
Hans Halter, 8006 Zürich
Heierli AG, 8033 Zürich
Robert Henauer AG, 8038 Zürich
Hochstrasser Consulting AG, 8001 Zürich
Christof Hugentobler, 8624 Grüt
Hünerwadel + Häberli Zürich AG, 8034 Zürich
von Ins + Knecht, 8026 Zürich
Planungsbüro Jud, 8006 Zürich
Kamm + Stähli, 8907 Wettswil
Hansruedi Keller, 8625 Gossau
Keller & Würmli, 8032 Zürich
P. Marti AG, 8708 Männedorf
Minikus, Witta und Partner, 8032 Zürich
D^r von Moos AG, 8037 Zürich
Neukom + Zwicky, 8302 Kloten
V. Oehninger, 8401 Winterthur
D^r Pfaffinger + D^r Walder AG, 8032 Zürich
Pfeiffer Bauingenieure, 8408 Winterthur
F. Preisig AG, 8050 Zürich
Ruckstuhl + Münchinger, 8404 Winterthur
SAG G. Spahn AG, 8042 Zürich
SCE Surface-Protection Consult Engineering,
8634 Hombrechtikon
D^r H. R. Schalcher, 8008 Zürich
D^r Ulrich Schär AG, 8032 Zürich
Ulrich Schellenberg, 8004 Zürich
Schindler Haerter AG, 8002 Zürich
A. W. Schmid + Partner, 8023 Zürich
D^r J. F. Schneider + D^r F. Matousek,
8706 Feldmeilen
Schubiger AG, 8008 Zürich
Heinz Schürer, 8001 Zürich
Sennhauser, Werner & Rauch AG, 8952 Schlieren
Sigma Bauingenieure AG, 8032 Zürich
SKS Ingenieure AG, 8006 Zürich
SNZ Ingenieurbüro AG, 8050 Zürich
E. Stucki + H. Hofacker, 8006 Zürich
Studer & Bosshard, 8002 Zürich
Guido Suter, 8032 Zürich
Edy Toscano AG, 8037 Zürich
Andrin Urech, 8006 Zürich
Vckovski + Partner, 8057 Zürich
D^r Vollenweider AG, 8032 Zürich
E. Wädensweiler, 8610 Uster
Walt + Galmarini Ingenieure AG, 8032 Zürich
H. Weimer, 8050 Zürich
Winiger, Kränzlin + Partner, 8001 Zürich
Ernst Winkler + Partner AG, 8307 Effretikon
Wolf, Kropf & Zschaber, 8053 Zürich
Gerd-Ulrich Wulff, 8494 Bauma
P. Zaruski, 8006 Zürich
D^r Ing. W. Ziemba, 8049 Zürich

ASIC Suisse orientale

D. J. Bänziger + A. J. Köppel, 9470 Buchs
Brunner Kunz Meile, 9000 St. Gallen
Büchi + Müller AG, 8500 Frauenfeld
Führer + Bergflödt AG, 9000 St. Gallen
Grundbauberatung AG, 9000 St. Gallen
AG Werner Keller, 8280 Kreuzlingen
R. Schlaginhaufen, 8500 Frauenfeld
Hansruedi Signer, 9000 St. Gallen
Fredy Unger AG, 7000 Chur
Otto Vettiger AG, 8590 Romanshorn
Wieser + Co., 9000 St. Gallen
Wildberger + Schuler, 8200 Schaffhausen
Zähler + Wenk St. Gallen AG, 9001 St. Gallen

ASIC Association suisse des Ingénieurs conseils

Secrétariat: Jupiterstrasse 45/207, case postale 95, 3000 Berne 15. Tél. 031/32 3212

FASA - FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON SA
CH - 1917 Ardon - Valais Tél. (027) 86 11 02 Télec. 38 689 FASA - CH



FASA

1875-1985

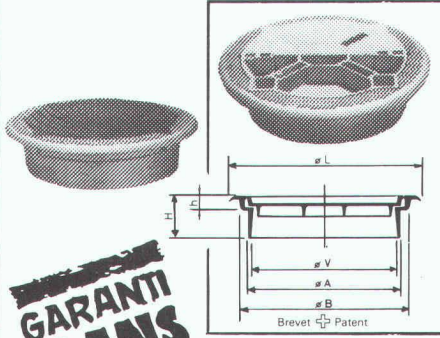
110 ANS

Mise à niveau en 6 minutes? B1982

... FASA, évidemment!

Une série réglable au niveau de la chaussée sans vis, sans cales, sans outils spéciaux

Charge Belastung Load **10 To** par roue pro Rad per wheel



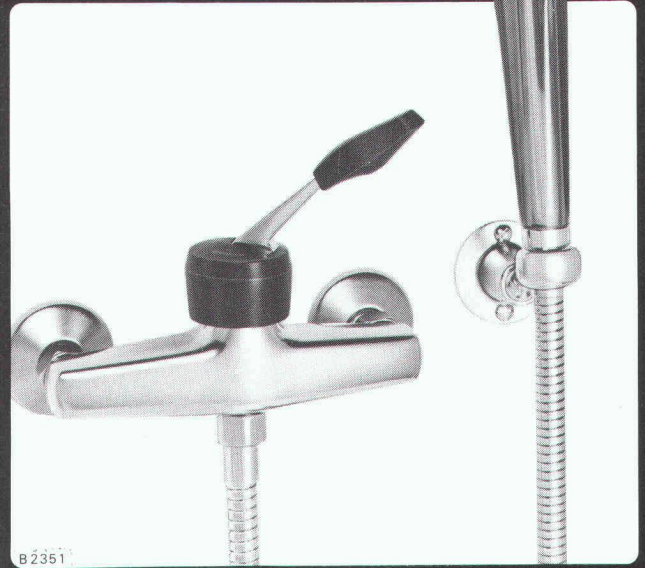
GARANTI 10 ANS
CONTRE LE BOTTEMENT
ET LE CIAQUEMENT

1350 / 1360

VF 03/85

NEPTUN DUO

Les mélangeurs à levier avec la technique NEPTUN éprouvée et le principe DUO



B 2351

Le principe DUO signifie:

- Réglage de la température avec le piston éprouvé
- Réglage du débit et étanchéité avec disques céramiques
- grand débit d'eau



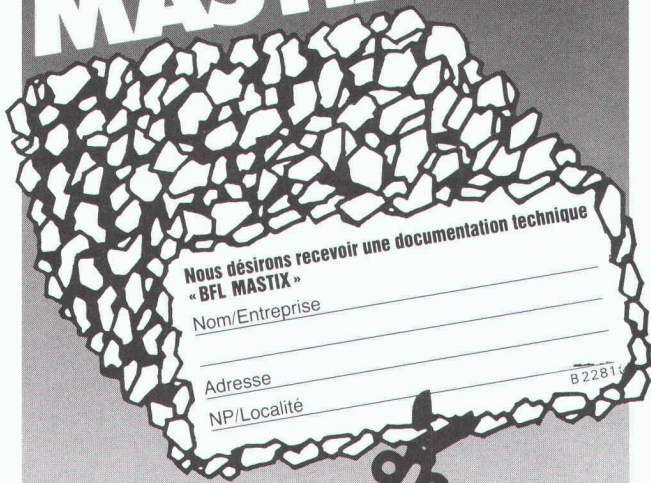
Fonderie et Robinetterie de Lyss
CH-3250 Lyss
Téléphone 032 84 34 64
Télec. 349 463 alyss ch

OEDERLIN ARMATUREN AG

Oederlin Armaturen AG
CH-5401 Baden
Téléphone 056 82 01 01
Télec. 825 059 oed ch

Bandes pour reprise de bétonnage entre radier et murs

BFL MASTIX R4



Nous désirons recevoir une documentation technique « BFL MASTIX »

Nom/Entreprise _____

Adresse _____

NP/Localité _____

B 2281

MASTIX SA

Av. de Rumine 48
Tél. 021/23 42 78

1005 Lausanne

RWD Nouveauté

Progrès Technique Qualité

CADLINER

CD-2100

Agent. suisse



- la technique moderne
- symboles spécifiques programmables pour l'utilisateur
- mémoire permanente pour 8000 signes
- adaptable à votre ordinateur

Veuillez m'envoyer gratuitement la documentation du CADLINER RWD CD-2100

26/2

Adresser à: Reppisch Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01 - 740 68 22

B 2458

Schweizer Baufachpresse



Presse Professionnelle Suisse
de la Construction

Stampa professionale
dell'Edilizia e del Genio civile

Swissbau 87
Bâle, 10-15 février 1987
Halle 101, Stand 571

B2461

schweizer
baublatt

„IN“
DER INNENAUSBAU HEUTE

Schweizer Journal
Der
öffentliche
Bau

bau

wasser
energie
eau
énergie
air **luft**

**DER
GARTEN
BAU**

**L'HORTI
CULTURE
SUISSE**

cantieri

**GÄRTNER
MEISTER**

holz
le
bois

chantiers

**Ingénieurs
et architectes
suisses**

**Schweizer
Ingenieur und
Architekt**

JOURNAL DE LA
CONSTRUCTION
DE LA SUISSE ROMANDE

IDEALES
HEIM
DAS SCHWEIZER WOHNMAGAZIN

Pour notre nouvelle filiale de Saint-Imier/Tramelan nous cherchons un (ou une)

dessinateur(trice) en génie civil et béton armé

avec quelques années d'expériences.
Connaissances de la langue allemande souhaitables.
Entrée en fonction : avril 1987.

Prendre contact par téléphone ou envoyer les offres manuscrites à :

INGENIEURBÜRO  ULRICH CHRISTEN
KIRCHACKERSTRASSE 16 CH-3250 LYSS TEL. 032 84 57 57

Bureau d'ingénieurs à Sion

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

ingénieur diplômé EPF en génie civil

ou

ingénieur ETS en génie civil

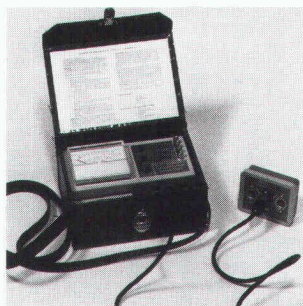
Expérience en béton armé et construction routière.

Faire offre sous chiffre IAS 431 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Sovereign Moisture Master Mod. 452 A

Appareil de mesurage d'humidité pour le praticien **Fr. 1200.-**

Appareil de mesure électronique universel portatif, pour déterminer sans destruction le taux d'humidité dans les matériaux inorganiques (béton, brique en terre cuite, pierre naturelle, crépi, etc.) et organiques (bois, etc.). L'instrument enregistre par surfaces et non par points; on peut lire le taux d'humidité immédiatement sur le cadran. Indicateur acoustique pour mesurages dans l'ombre. Appareil prêt à l'emploi, avec pile et étui pour le transporter.



Anderegg Mauersanierungen AG, CH-9011 St. Gallen

B 2460

Nous sommes un bureau bilingue avec des projets intéressants dans le domaine des structures et du génie civil.

Nous cherchons pour notre bureau de Viège

un ingénieur diplômé EPF

et

un ingénieur diplômé ETS

avec si possible quelques années de pratique. Entrée tout de suite ou à convenir. Nous offrons une place stable et un salaire correspondant.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et prétention de salaire à Teyssière & Candolfi, ing. EPF/SIA, Terbinerstrasse 18, 3930 Visp, tél. 028/46 43 44.



Ce symbole international indique l'accès possible aux handicapés en chaise roulante ou ne se déplaçant qu'avec peine, lorsqu'il est apposé sur des bâtiments publics, hôtels, restaurants, théâtres, magasins, places de parc, moyens de transport public, etc.

La question des barrières architecturales est loin d'être nouvelle. Les expériences faites dans le canton de Vaud et dans d'autres cantons nous persuadent que nous assistons à un mouvement irréversible qu'il serait finalement peu humain et vain de vouloir empêcher.

La commission vaudoise pour la suppression des barrières architecturales, créée il y a plus de dix ans, a pour but de sensibiliser la population aux obstacles qui s'opposent au libre déplacement de chacun dans le domaine construit; en outre, elle met tout en œuvre pour que les constructions soient désormais dépourvues de barrières architecturales.

Administration:
PRO INFIRMIS
11, rue Pichard - Case postale 3546
1002 Lausanne - Tél. (021) 23 37 37

B1161

Kilcher

Nous sommes un fabricant renommé d'appuis de bâtiment, de matières synthétiques liquides et de produits chimiques pour l'industrie du bâtiment.

Pour faire face à l'utilisation toujours croissante de nos produits, nous cherchons pour *la Suisse romande* un

conseiller technique

L'activité intense de notre nouveau collaborateur demandera de l'engagement, spécialement auprès des utilisateurs: architectes, ingénieurs, marchands de matériaux, maîtres d'œuvre et entrepreneurs.

Le service technique compétent constitue l'occupation principale, mais aussi le suivi systématique des constructions en cours d'exécution. L'acquisition et le calcul des offres complètent de façon intéressante le champ d'activité.

Ce poste orienté vers l'avenir nécessite, à côté d'une formation de base spécifique de bâtiment (ing. ETS ou dessinateur/constructeur), une personnalité sûre, convaincante et entreprenante. Bonnes connaissances de la langue allemande nécessaires.

Est-ce que vous vous sentez intéressé? Si c'est le cas, envoyez-nous votre offre. M. P. Küpfer est également prêt à vous donner des renseignements par téléphone.

M. P. Küpfer, F. Kilcher AG, Steinackerweg,
4565 Rechterswil, tél. 065/35 16 35.

L'Administration communale lausannoise

met au concours le poste de

chef de service

pour son service d'urbanisme.

Le candidat doit être titulaire du diplôme d'architecte des écoles polytechniques suisses ou posséder une formation universitaire jugée équivalente. Plusieurs années de pratique dans le domaine de l'urbanisme sont souhaitées. Aux compétences habituelles requises par un poste de ce niveau s'ajoutent des qualités personnelles nécessaires à la pratique du dialogue constant avec les milieux professionnels, politiques et le public.

Entrée en fonction : 1^{er} avril 1986.

Offres manuscrites et documents habituels à adresser à la direction des travaux, M. le directeur des travaux, rue Beau-Séjour 8, case postale 2100, 1002 Lausanne (avec mention personnelle).

Cet emploi est offert aux femmes et aux hommes.

Prix d'urbanisme Gottfried Semper 1987

Concours de la Fondation Geisendorf pour l'architecture

La Fondation pour l'architecture créée par l'architecte défunt Charles Edouard Geisendorf organise, pour la première fois en 1987, le Prix Gottfried Semper, destiné à récompenser des contributions exceptionnelles dans le domaine de l'urbanisme.

Le prix est réservé à des projets d'urbanisme en Suisse, au moins partiellement réalisés, tels qu'ensembles de bâtiments, quartiers d'habitation, aménagements de places ou de rues, restaurations de quartiers, création de centres, insertions de nouvelles constructions dans un tissu urbain existant.

Le concours est ouvert aux architectes et aux urbanistes indépendants ou fonctionnaires ainsi qu'aux groupements de projets domiciliés en Suisse. Le jury peut en outre, au-delà du délai d'inscription, inviter d'autres personnes à présenter une documentation. L'échéance pour la remise de la documentation par les concurrents est fixée au 15 avril 1987.

Le jury du Prix 1987 est composé de MM. Benedikt Huber, prof., arch. FAS/SIA, Zurich; Benedetto Antonini, urbaniste cantonal, Lugano; Klaus Humpert, prof., arch. BDA, Stuttgart; Mme Arlette Ortis, arch. SIA, Genève; M. Alfredo Pini, arch. FAS/SIA, Berne.

Le jury dispose d'un montant de 40 000 francs pour l'attribution de deux prix au maximum. Il a en outre la faculté de décerner des mentions honorables. La remise du prix sera publique; les projets primés et distingués feront l'objet d'une publication adéquate.

Les formules de participations peuvent être demandées soit au Secrétariat général de la SIA, Selnaustrasse 16, case postale, 8039 Zurich, soit aux sections régionales des associations professionnelles SIA et FAS.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams in ein mittelgrosses Büro für Geologie, Hydrogeologie und Geotechnik in der Ostschweiz/Graubünden einen

Geologen

mit einerseits vertieften Kenntnissen in regionaler Geologie der alpinen und mittelländischen Ostschweiz sowie andererseits in angewandter Informatik.

Erwartet wird die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen und abwechslungsreichen Aufgaben in den Arbeitsbereichen:

- Allgemeine und regionale Geologie;
- Ingenieurgeologie für Fest- und Lockergesteine;
- Grundwassererkundung und Grundwasserschutz;
- Erschliessung von Rohstoffvorkommen.

Sollten Sie über die entsprechenden Anforderungen verfügen, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Büchi und Müller AG
Beratende Geologen SIA/ASIC
Zürcherstrasse 105
8500 Frauenfeld

Vous êtes

architecte / technicien

Après une formation approfondie, vous avez acquis de l'expérience dans la calculation et la réalisation de projets d'envergure.

Si en plus vous avez entre 30 et 40 ans et que vous maîtrisez parfaitement la langue française, vous êtes le chef de projet que nous cherchons. Ecrivez-nous avec curriculum vitae, certificats et références au service du personnel de

Göhner SA
Entrepreneur général



Case postale 164
CH-1216 Cointrin-Genève

**VOICI
VOICI**

la preuve que vos annonces sont lues



B 2472

Au Salon Swissbau 87, nous déplaçons des montagnes!

Lorsque le nouveau piqueur électropneumatique TP 800 Hilti se met à l'oeuvre avec son système électropneumatique et son puissant moteur de 1350 watts, il n'y va pas de main morte, frappe et vous démolit un gros bloc en un rien de temps. En effet, avec son rendement en démolition de 1000 cm³/mn dans le bé-

ton, il est aussi puissant qu'un marteau piqueur à air comprimé.

Le TP 800 séduit par son innovation, typique des produits Hilti: un piqueur puissant, confortable mais aussi robuste! Il offre aussi tous les plus exclusifs d'Hilti: votre conseiller Hilti vient sur place, vous propose un éventail de prestations de

service et un rapport qualité/prix incomparable. Hilti offre toujours plus.

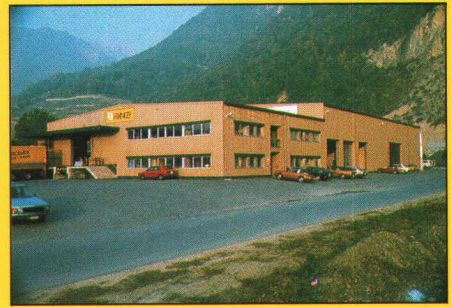
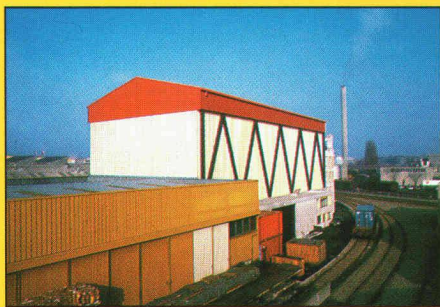
La qualité: une idée fixe.

HILTI

Hilti (Suisse) S.A., 8134 Adliswil
Soodstrasse 61, Téléphone 01 / 712 12 12



TECHNICITÉ · QUALITÉ · SERVICE



B 2464

Toitures · Couvertures · Façades · Portails · Portes · Fenêtres · Murs mitoyens

zwahlen & mayr sa

CH-1860 Aigle

Télex 456109

Tél. (025) 261991

Telefax (025) 261738

Société d'études et de
constructions métalliques

